

IBM InfoSphere Information Server
Version 11.3

*IBM InfoSphere Information Server -
Guide des messages du connecteur
ODBC*



IBM InfoSphere Information Server
Version 11.3

*IBM InfoSphere Information Server -
Guide des messages du connecteur
ODBC*



Important

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 23.

Première édition - Septembre 2014

Réf. US : SC19-4342-00

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.ibm.com/ca/fr> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France
Direction Qualité
17, avenue de l'Europe
92275 Bois-Colombes Cedex*

© Copyright IBM France 2014. Tous droits réservés.

© **Copyright IBM Corporation 2013, 2014.**

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens	v	Annexe D. Contacter IBM	17
Messages du connecteur ODBC	1	Annexe E. Accès à la documentation du produit	19
Annexe A. Accessibilité du produit.	11	Annexe F. Commentaires sur la documentation du produit	21
Annexe B. Comment lire la syntaxe de ligne de commande	13	Remarques	23
Annexe C. Lecture des diagrammes de syntaxe	15	Index	29

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.








OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Messages du connecteur ODBC

Le présent guide des messages inclut les messages renvoyés par le connecteur ODBC.

Vous devez être familier avec les fonctions du système d'exploitation sur lequel le connecteur ODBC est installé. Vous pouvez utiliser les informations de ce guide pour identifier une erreur ou un avertissement et résoudre le problème à l'aide des actions préconisées. Vous pouvez également utiliser ces informations pour déterminer où les messages ont été générés et consignés.

Le connecteur génère des messages sur les erreurs RDBMS, la lecture et l'écriture de fichier ainsi que sur l'utilisation générale du produit.

Chaque message possède un identificateur composé d'un préfixe (IIS) et d'un numéro de message. Les messages sont répertoriés par ordre numérique selon le numéro de message. Il existe trois types de messages : les messages d'erreur, d'avertissement et d'information. L'identificateur d'un message d'erreur se termine par un E. L'identificateur d'un message d'avertissement se termine par un W. L'identificateur d'un message d'information se termine par un I.

Le symbole {0} apparaît dans certains messages. Il indique une variable qui est renvoyée par le code. Cette variable représente soit une valeur soit une propriété spécifique au message généré.

Vous pouvez obtenir des informations détaillées sur une erreur dans le fichier journal du client IBM® InfoSphere™ DataStage® and QualityStage™ Director.

IIS-CONN-ODBC-00001E Argument NULL :

nom_paramètre

Explication : Un argument NULL ou vide a été fourni au paramètre *nom_paramètre*.

Action de l'utilisateur : Si *nom_paramètre* fait référence à une propriété utilisant un paramètre de travail, assurez-vous qu'une valeur est entrée pour le paramètre de travail.

Sinon, regroupez les journaux du travail et la conception du travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez le guide de connectivité pour ODBC.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de

travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-ODBC-00004E Fonction ODBC

\"fonction_ODBC\" signalée : SQLSTATE
= *état_SQL* : Code d'erreur natif =
code_erreur_natif : Message =
message_erreur

Explication : La fonction ODBC *fonction_ODBC* a signalé une erreur. La valeur de SQLSTATE est *état_SQL*. L'erreur signalée par le système de la base de données (code d'erreur natif) est *code_erreur_natif*. Le message renvoyé est *message_erreur*.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise si l'erreur est attendue. Si l'erreur n'est pas attendue, réviser le message d'erreur afin de déterminer pourquoi la fonction ODBC a signalé une erreur, puis corrigez les problèmes et réexécutez le travail.

IIS-CONN-ODBC-00005E Classe de métadonnées non prise en charge indiquée :

classe_métadonnées

Explication : La classe de métadonnées *classe_métadonnées* n'est pas prise en charge par le connecteur ODBC. Généralement, cette erreur se produit lorsque vous avez spécifié une classe de métadonnées non valide ou une classe prise en charge par un autre connecteur.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que la classe de métadonnées est bien orthographiée et qu'elle est prise en charge par le connecteur ODBC.

IIS-CONN-ODBC-00006E Une erreur interne est survenue, prenez contact avec le service d'assistance

Explication : Une erreur interne inattendue s'est produite.

Action de l'utilisateur : Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez le guide de connectivité pour ODBC.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-ODBC-00007W Erreur lors de l'autorisation du pilote ODBC

Explication : L'autorisation évite l'utilisation sans licence des pilotes. Une erreur s'est produite lorsque le connecteur a tenté de valider l'autorisation du pilote ODBC.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que le pilote spécifié pour le DSN est correct. Demandez la dernière version du pilote au service de support logiciel IBM.

IIS-CONN-ODBC-00008E Cas non pris en charge

Explication : Une erreur interne inattendue s'est produite. Le connecteur n'a pas pu effectuer l'action demandée.

Action de l'utilisateur : Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter

la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez le guide de connectivité pour ODBC.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-ODBC-00009E Déjà connecté à une source de données

Explication : Une connexion a été tentée alors que le connecteur était déjà connecté à la source de données. Cette erreur indique que la fonction qui établit une connexion a déjà été appelée et que l'appelant l'appelle à nouveau par erreur.

Action de l'utilisateur : Vérifiez qu'une connexion n'a pas déjà été établie.

IIS-CONN-ODBC-00010E Code de type non connu

Explication : Le type ODBC *code_type_ODBC* n'est pas un type ODBC connu. Le connecteur ne connaît pas la quantité de mémoire devant être allouée à cette colonne.

Généralement, cette erreur se produit lorsque vous utilisez une version de la base de données qui n'est pas encore prise en charge par votre version du connecteur.

Action de l'utilisateur : Mettez à niveau le connecteur ODBC.

IIS-CONN-ODBC-00011E Un élément pointer null a été trouvé alors qu'un tel élément ne devrait pas exister

Explication : Le connecteur ODBC a détecté un pointeur NULL inattendu. Une fonction interne a échoué.

Action de l'utilisateur : Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM,

consultez le guide de connectivité pour ODBC.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-ODBC-00012E Un élément pointer non null a été trouvé alors qu'un tel élément ne devrait pas exister

Explication : Une erreur interne inattendue s'est produite. Un pointeur valide a été détecté alors qu'un pointeur null était attendu. Cette erreur se produit également lorsque la mémoire est endommagée.

Action de l'utilisateur : Collectez les journaux de travail et la conception de travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez le guide de connectivité pour ODBC.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-ODBC-00013W Info ODBC : SQLSTATE = état_SQL : Code d'erreur natif = code_erreur_natif : Message = message_erreur

Explication : Une fonction ODBC a signalé une erreur. La valeur de SQLSTATE est *état_SQL*. L'erreur signalée par le système de la base de données (code d'erreur natif) est *code_erreur_natif*. Le message renvoyé est *message_erreur*.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise si l'erreur est attendue. Si l'erreur n'est pas attendue,

réviser le message d'erreur, corrigez les problèmes et réexécutez le travail.

IIS-CONN-ODBC-00015E Type d'instruction inconnu

Explication : Une valeur inattendue a été détectée dans une instruction SWITCH.

Généralement, cette erreur se produit lorsqu'une propriété est réglée sur une valeur non prise en charge lors de l'édition du fichier .osh. Toutefois, cette erreur peut également se produire si la mémoire est corrompue.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que toutes les propriétés du travail sont réglées sur des valeurs valides. Si les propriétés du travail sont réglées correctement, recompilez le travail et exécutez-le à nouveau. Si l'erreur persiste, regroupez les journaux du travail et la conception du travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier .dsx ou .isx.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez le guide de connectivité pour ODBC.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .dsx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier .isx en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-ODBC-00016E Echec de l'exécution sur l'instruction code_SQL

Explication : Une erreur s'est produite lors de l'exécution de l'instruction SQL spécifiée.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise s'il s'agit d'une erreur attendue car l'utilisateur a configuré le connecteur pour exécuter une instruction SQL et ignorer le résultat. S'il s'agit d'une erreur inattendue, vérifiez l'instruction SQL afin d'identifier de possibles erreurs. Si l'instruction SQL est correcte, réviser les messages suivants dans le journal du travail afin de déterminer la raison pour laquelle l'instruction SQL a échoué. Corrigez l'instruction SQL et réexécutez le travail.

IIS-CONN-ODBC-00017E Type de données inconnu

Explication : Le connecteur a détecté un type ODBC inconnu. Généralement, cette erreur se produit lorsque vous utilisez une version de la base de données qui n'est pas encore prise en charge par votre version du connecteur.

Action de l'utilisateur : Mettez à niveau le connecteur ODBC.

IIS-CONN-ODBC-00018W Type de données non pris en charge pour la colonne

#numéro_colonne : *nom_colonne*, **code de type ODBC :** *code_type_ODBC*, **type natif :** *type_natif*

Explication : Le connecteur a détecté un type de données inconnu. Généralement, cette erreur se produit lorsque vous utilisez une version de la base de données qui n'est pas encore prise en charge par votre version du connecteur.

Action de l'utilisateur : Mettez à niveau le connecteur ODBC.

IIS-CONN-ODBC-00019E Ce pilote ne prend pas en charge l'extraction de l'état d'exécution pour chaque ligne d'une insertion par lots, ce qui est une exigence pour l'attribution d'une valeur supérieure à 1 à une taille de tableau pour cette opération. Attribuez à nouveau la valeur 1 pour la taille de tableau

Explication : Une erreur s'est produite lors du traitement d'un lot d'enregistrements. Le pilote ODBC ne prend pas en charge la génération de rapports d'erreur au niveau de la ligne lorsque la taille du tableau est supérieure à 1.

Action de l'utilisateur : Pour obtenir des informations sur la ligne à l'origine de l'erreur, réglez la propriété **Taille du tableau** sur 1 et réexécutez le travail.

IIS-CONN-ODBC-00021E Table *nom_schéma.nom_table* non trouvée

Explication : La table *nom_table* du schéma *nom_schéma* n'a pas été trouvée. Généralement, cette erreur se produit lorsque la propriété **Action de table** est réglée sur Ajouter et que la table cible n'existe pas.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que la table existe dans la base de données. Vérifiez également que le nom de la table et le nom du schéma sont bien orthographiés.

IIS-CONN-ODBC-00033E Une erreur s'est produite lors de la suppression de la table existante. **Instruction =** `\"instruction_SQL\"`

Explication : Une erreur s'est produite lorsque le connecteur a tenté de supprimer une table à l'aide de l'instruction spécifiée : *instruction_SQL*.

Action de l'utilisateur : Si vous avez réglé la propriété **Echec en cas d'erreur** sur Non, aucune action n'est requise.

Si l'instruction DROP a échoué de façon inattendue, réviser les journaux de la base de données afin de déterminer la raison pour laquelle l'instruction DROP a échoué.

IIS-CONN-ODBC-00034E Une erreur s'est produite lors de la création de la table. **Instruction =** `\"instruction_SQL\"`

Explication : Une erreur s'est produite lorsque le connecteur a tenté de créer une table à l'aide de l'instruction spécifiée : *instruction_SQL*.

Action de l'utilisateur : Si vous avez réglé la propriété **Echec en cas d'erreur** sur Non, aucune action n'est requise.

Si l'instruction CREATE a échoué de façon inattendue, réviser les journaux de la base de données afin de déterminer la raison pour laquelle l'instruction CREATE a échoué.

IIS-CONN-ODBC-00035E Une erreur s'est produite lors de la troncature de la table. **Instruction =** `\"instruction_SQL\"`

Explication : Une erreur s'est produite lorsque le connecteur a tenté de tronquer une table à l'aide de l'instruction spécifiée : *instruction_SQL*.

Action de l'utilisateur : Si vous avez réglé la propriété **Echec en cas d'erreur** sur Non, aucune action n'est requise.

Si l'instruction TRUNCATE a échoué de façon inattendue, réviser les journaux de la base de données afin de déterminer la raison pour laquelle l'instruction TRUNCATE a échoué.

IIS-CONN-ODBC-00036E Impossible d'obtenir les messages d'erreur à partir du pilote (**fonction=***fonction_ODBC*)

Explication : Une erreur s'est produite lors de l'exécution de la fonction ODBC *fonction_ODBC*, mais aucun message d'erreur n'a été renvoyé.

Généralement, cette erreur se produit lorsque le connecteur ODBC a besoin d'informations supplémentaires pour déterminer la raison pour laquelle la fonction spécifiée a échoué et lorsque la base

de données n'est pas en mesure d'apporter des informations additionnelles.

Action de l'utilisateur : Effectuez l'une des étapes suivantes, ou les deux :

1. Consultez la documentation de la base de données pour obtenir de plus amples informations sur le code d'erreur et le message renvoyés.
2. Révissez les journaux de la base de données pour déterminer la cause de l'erreur.

IIS-CONN-ODBC-00062E La requête du releveur de coordonnées LOB n'a renvoyé aucune ligne. Requête :

requête_releveur_coordonnées_LOB

Explication : Le connecteur ODBC a tenté d'exécuter la requête du releveur de coordonnées LOB *requête_releveur_coordonnées_LOB* mais aucun enregistrement n'a été renvoyé. Généralement, cette erreur se produit lorsque l'enregistrement contenant le LOB a été modifié ou supprimé.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que la requête du releveur de coordonnées LOB est correcte dans l'enregistrement. Si la requête du releveur de coordonnées LOB est correcte, vérifiez que la requête du releveur de coordonnées LOB renvoie l'enregistrement correct en l'exécutant sur la ligne de commande de votre client de base de données à l'aide d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe valides.

IIS-CONN-ODBC-00063E La requête du releveur de coordonnées a renvoyé plusieurs lignes. Requête :

requête_releveur_coordonnées_LOB

Explication : La requête du releveur de coordonnées LOB *requête_releveur_coordonnées_LOB* a renvoyé plusieurs enregistrements. Généralement, cette erreur se produit lorsque la table source a été modifiée ou lorsque la requête ne contient pas assez de colonnes de clé pour assurer l'unicité.

Action de l'utilisateur : Effectuez les étapes suivantes pour identifier l'erreur :

1. Vérifiez que la requête du releveur de coordonnées LOB est correcte dans l'enregistrement.
2. Vérifiez que la requête du releveur de coordonnées LOB renvoie un enregistrement unique en l'exécutant sur la ligne de commande de votre client de base de données à l'aide d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe valides.
3. Vérifiez que la colonne de clé de la requête est unique.
4. Corrigez la requête en désignant des colonnes de clé supplémentaires. Ceci est nécessaire car la table peut contenir des colonnes qui font partie de la clé mais n'ont pas été indiquées en tant que colonnes de clé dans l'onglet Colonnes des propriétés du connecteur ODBC.

IIS-CONN-ODBC-00064E La table n'a pas pu être déterminée pour la colonne LOB :
nom_colonne_LOB

Explication : Le connecteur ODBC n'a pas pu déterminer le nom de la table de la colonne LOB *nom_colonne_LOB*. Cette erreur peut être causée par une erreur dans l'instruction SELECT spécifiée dans la propriété **Utilisation > SQL > Instruction SELECT**.

Action de l'utilisateur : Si vous avez réglé la valeur de la propriété **Générer SQL** sur Oui, vérifiez que le nom de la table est entré correctement dans la propriété **Nom de table**.

Si vous avez réglé la valeur de la propriété **Générer SQL** sur Non, simplifiez l'instruction SELECT dans la propriété **Instruction SELECT**.

IIS-CONN-ODBC-00065E Les colonnes de clé ne peuvent pas être déterminées pour la table LOB : *table_source_LOB*

Explication : Impossible de créer un releveur de coordonnées LOB. Le connecteur ODBC n'a pas pu générer un releveur de coordonnées LOB car aucune colonne de clé n'a été indiquée dans le schéma, ou aucune colonne de clé n'a été détectée dans l'instruction SELECT fournie par l'utilisateur.

Généralement, cette erreur se produit lorsqu'aucune colonne de clé n'a été spécifiée dans l'onglet Colonnes de l'étape Connector. Cette erreur peut également se produire lorsque l'instruction SELECT dans la propriété **Utilisation > SQL > Instruction SELECT** n'inclut pas de colonne de clé.

Action de l'utilisateur : Vérifiez qu'au moins une colonne de clé a été désignée dans l'onglet Colonnes du connecteur ODBC.

Si vous réglez la propriété **Utilisation > Générer SQL** sur Non, vérifiez que l'instruction SELECT dans la propriété **Utilisation > SQL > Instruction SELECT** inclut une colonne de clé désignée dans l'onglet Colonnes.

IIS-CONN-ODBC-00075E La taille du tableau doit être égale à 1 lors de la lecture d'objets LOB

Explication : La propriété **Taille du tableau** est réglée sur une valeur supérieure à 1. Lors de la lecture et de l'écriture des colonnes LOB, la taille du tableau doit être égale à 1.

Action de l'utilisateur : Réglez la propriété **Taille du tableau** sur 1.

IIS-CONN-ODBC-00077W Les colonnes de date/heure ne sont pas prises en charge en tant que zone de clé dans une requête du releveur de coordonnées LOB. La zone *nom_colonne* ne sera pas ajoutée à la requête du releveur de coordonnées LOB.

Explication : La colonne *nom_colonne* est une colonne Date, Heure ou Horodatage. Ces types de données ne sont pas pris en charge en tant que colonnes de clé dans une requête du releveur de coordonnées LOB. La colonne ne sera pas référencée dans la requête du releveur de coordonnées LOB.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que d'autres colonnes de clé sont définies et peuvent être utilisées pour générer une requête du releveur de coordonnées LOB renvoyant une ligne simple et unique.

IIS-CONN-ODBC-00078W Les colonnes LOB ne sont pas prises en charge en tant que zone de clé dans une requête du releveur de coordonnées LOB. La zone *nom_colonne* ne sera pas ajoutée à la requête du releveur de coordonnées LOB.

Explication : La colonne *nom_colonne* est une colonne LOB. Les colonnes LOB ne sont pas prises en charge en tant que colonnes de clé dans une requête du releveur de coordonnées LOB. La colonne ne sera pas référencée dans la requête du releveur de coordonnées LOB.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que d'autres colonnes de clé sont définies et peuvent être utilisées pour générer une requête du releveur de coordonnées LOB renvoyant une ligne simple et unique.

IIS-CONN-ODBC-00086E Impossible d'obtenir des informations à partir de la table *MetaStage_Loc_Info*. L'instruction est : *SQL_statement*

Explication : Une erreur s'est produite lorsque le connecteur a tenté d'obtenir une expression de vue à l'aide de cette instruction : *instruction_SQL*.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que l'instruction SQL renvoie l'expression de vue en l'exécutant sur la ligne de commande de votre client de base de données à l'aide d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe valides. Réviser les journaux de base de données afin de déterminer la raison pour laquelle l'instruction SQL a échoué.

IIS-CONN-ODBC-00088E Une erreur est survenue lors de la génération de l'instruction de création de table à l'exécution. Une longueur de colonne non valide a été détectée pour la colonne : *nom_colonne*

Explication : Le connecteur n'a pas pu générer une

instruction CREATE TABLE car une longueur non valide a été fournie pour la colonne *nom_colonne*. Généralement, cette erreur se produit lorsqu'aucune longueur n'est fournie pour la colonne.

Action de l'utilisateur : Entrez une longueur valide pour la colonne spécifiée dans l'onglet Colonnes.

IIS-CONN-ODBC-00089E Une erreur est survenue lors de la génération de l'instruction de création de table à l'exécution. Impossible d'obtenir les informations de type de données à partir du pilote ODBC pour la colonne : *nom_colonne*.

Explication : Le connecteur ne peut pas générer une instruction CREATE TABLE car le type de données natif n'a pas pu être obtenu du pilote ODBC pour la colonne suivante : *nom_colonne*.

Action de l'utilisateur : Sélectionnez un type de données pour la colonne spécifiée dans l'onglet Colonnes qui soit pris en charge par le pilote ODBC et la source de données sous-jacente.

IIS-CONN-ODBC-00090E Type de données de la colonne *nom_colonne* non pris en charge pour la génération de DDL d'exécution.

Explication : Le connecteur ne peut pas générer une instruction CREATE TABLE car le type de données de la colonne *nom_colonne* n'est pas pris en charge. Les types de données non pris en charge sont Binary, LongVarBinary, VarBinary et Unknown.

Action de l'utilisateur : Sélectionnez un type de données pour la colonne spécifiée dans l'onglet Colonnes qui soit pris en charge par le pilote ODBC et la source de données sous-jacente.

IIS-CONN-ODBC-00091I Commande SQL Before exécutée

Explication : Ce message d'état s'affiche lorsque la commande **SQL Before** a été exécutée correctement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00092I Commande SQL After exécutée

Explication : Ce message d'état s'affiche lorsque la commande **SQL After** a été exécutée correctement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00093I Commande SQL Before (noeud) exécutée

Explication : Ce message d'état s'affiche lorsque la commande du **noeud SQL Before** a été exécutée correctement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00094I Commande SQL After (noeud) exécutée

Explication : Ce message d'état s'affiche lorsque la commande du **noeud SQL After** a été exécutée correctement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00095I Instruction CREATE TABLE exécutée

Explication : Ce message d'état s'affiche lorsque la table est créée correctement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00096I Instruction DROP TABLE exécutée

Explication : Ce message d'état s'affiche lorsque la table est supprimée correctement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00097I Instruction TRUNCATE TABLE exécutée

Explication : Ce message d'état s'affiche lorsque la table est tronquée correctement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00098E Impossible de déterminer la taille des données pour la zone *nom_colonne*, valeur requise par ce pilote pour les opérations de transmission de données

Explication : Le connecteur ne peut pas déterminer la taille des données d'un enregistrement appartenant à la colonne suivante : *nom_colonne*. La taille des données est requise pour transmettre les données LOB avec le pilote ODBC configuré.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que les enregistrements de la colonne spécifiée sont valides. Utilisez un pilote ODBC n'ayant pas besoin de connaître les longueurs pour obtenir des données des colonnes LOB, c'est-à-dire un pilote qui renvoie "N" pour l'attribut SQL_NEED_LONG_DATA_LEN.

IIS-CONN-ODBC-00099I Le pilote ne prend pas en charge les identificateurs entre guillemets dans des instructions SQL

Explication : Le pilote ODBC ne prend pas en charge les identificateurs entre guillemets dans les instructions SQL.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise si

vous ne tentez pas d'utiliser des identificateurs entre guillemets, sinon utilisez un pilote ODBC prenant en charge les identificateurs entre guillemets.

IIS-CONN-ODBC-00104I Le connecteur fonctionne en mode validation automatique. Au lieu d'utiliser les paramètres de propriété pour valider manuellement les transactions, le pilote valide les transactions.

Explication : Le connecteur ODBC fonctionne en mode validation automatique. Lorsque vous réglez la propriété **Session > Mode de validation automatique** sur **Activé**, la base de données valide les transactions lors de leur exécution au lieu d'utiliser les paramètres de propriété pour valider les transactions manuellement.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00105I Connecté à *nom_produit_base_de_données*, version *version_base_de_données* via le pilote *nom_fichier_pilote*.

Explication : Le connecteur ODBC est connecté à la base de données *nom_produit_base_de_données*, version *version_base_de_données*, au moyen du pilote ODBC *nom_fichier_pilote*.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00106I L'instruction générée est *instruction_SQL*

Explication : Le connecteur ODBC a généré l'instruction SQL suivante : *instruction_SQL*.

Action de l'utilisateur : Aucune action n'est requise.

IIS-CONN-ODBC-00107I Le nombre de traitements d'enregistrement signalé peut être incorrect suite à des limitations de base de données

Explication : Une erreur s'est produite lorsque le connecteur a exécuté une instruction d'insertion ou de suppression à l'aide d'un tableau et la base de données n'a pas pu signaler le nombre d'enregistrements traités dans le tableau. Par conséquent, le nombre d'enregistrements signalé comme ayant été traité par le connecteur peut être incorrect.

Action de l'utilisateur : Réglez la propriété **Taille du tableau** sur 1 pour être sûr d'obtenir un comptage correct des enregistrements traités.

IIS-CONN-ODBC-00109W Afficher l'expression ne peut pas être extrait de ce type de base de données.

Explication : Le connecteur ODBC ne peut pas obtenir les expressions de vues du type de base de données auquel il est connecté. Le connecteur prend seulement en charge l'obtention d'expressions de vues des bases de données DB2, Oracle, SQL Server, Sybase et Teradata.

Généralement, ce message est consigné lorsque des métadonnées sont importées et que la case Inclure les vues est sélectionnée.

Action de l'utilisateur : Désélectionnez la case Inclure les vues lorsque vous importez des métadonnées.

IIS-CONN-ODBC-00110E Impossible d'obtenir des informations pour la table : *nom_table*

Explication : Le connecteur ne peut pas obtenir d'informations sur les colonnes de la table suivante : *nom_table*. Généralement, cette erreur se produit lorsqu'une table sélectionnée à l'aide de l'assistant d'importation de Connector est supprimée avant que l'opération d'importation de la définition de table ne soit terminée.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que la table spécifiée existe. Si nécessaire, créez à nouveau la table.

IIS-CONN-ODBC-00144E La fonction `\"nom_fonction\"` a échoué avec le code d'erreur `\"code_erreur\"` et le message d'erreur `\"message_erreur\"` lors de l'accès au fichier `\"nom_fichier\"`

Explication : Le connecteur ODBC n'a pas pu accéder au fichier suivant : *nom_fichier*. La fonction *nom_fonction* a renvoyé le code d'erreur *code_erreur* et le message d'erreur suivant : *message_erreur*.

Action de l'utilisateur : Consultez la documentation du système d'exploitation pour de plus amples informations sur le code d'erreur. Réviser le code d'erreur et le message d'erreur pour déterminer la cause de l'erreur. Si vous ne parvenez pas à déterminer la cause de l'erreur, regroupez les journaux du travail et la conception du travail, puis contactez le service de support logiciel IBM. Vous pouvez exporter la conception d'un travail sous la forme d'un fichier *.dsx* ou *.isx*.

Pour plus d'informations sur les journaux et les informations spécifiques que vous devez collecter avant de contacter le service de support logiciel IBM, consultez le guide de connectivité pour ODBC.

Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.dsx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives à la conception de travaux InfoSphere DataStage and QualityStage dans le centre de documentation

InfoSphere Information Server. Pour plus d'informations sur l'exportation de votre conception de travail sous forme de fichier *.isx* en vue de son partage, consultez les rubriques relatives au déploiement des travaux et à l'accès au contrôle des versions dans le centre de documentation InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-ODBC-00170E Contexte non valide pour cette opération

Explication : Une erreur interne s'est produite lorsque le connecteur ODBC a tenté de lire des données car le connecteur n'était pas configuré en tant qu'étape source. Cette erreur indique que le fichier *.osh* peut être endommagé ou qu'une étape ODBC Connector dans la conception du travail contient une erreur.

Action de l'utilisateur : Supprimez l'étape ODBC Connector de la grille et reconcevez le travail.

IIS-CONN-ODBC-00225E L'allocation de mémoire n'a pas abouti.

Explication : Le système d'exploitation n'a pas pu allouer la mémoire requise par le connecteur ODBC.

Action de l'utilisateur : Libérez des ressources système ou augmentez la mémoire disponible et réexécutez le travail.

IIS-CONN-ODBC-00226I Une erreur s'est produite mais elle ne semble pas propre à une ligne du tableau en cours. Essayez de régler la propriété Taille du tableau sur 1 et de réexécuter le travail pour obtenir des informations plus détaillées sur l'erreur.

Explication : Une erreur s'est produite mais elle ne semble pas propre à une ligne du tableau en cours. Réglez la propriété **Taille du tableau** sur 1 et réexécutez le travail pour obtenir des informations plus détaillées sur l'erreur.

La propriété **Consigner les valeurs de colonne à la première erreur de ligne** est définie sur Oui mais l'erreur qui s'est produite n'est pas spécifique à une ligne. Par conséquent, les valeurs de colonne ne seront pas consignées.

Action de l'utilisateur : Réglez la propriété **Syntaxe > Session > Taille du tableau** sur 1 et réexécutez le travail. Si le travail échoue à nouveau et que l'erreur est spécifique à une ligne, les valeurs de colonne seront consignées.

IIS-CONN-ODBC-00227E Le connecteur n'a pas pu établir de connexion à la source de données *source_données*.

Explication : Le connecteur ODBC n'a pas pu établir de connexion à la source de données *source_données*.

Action de l'utilisateur : Vérifiez que la source de données spécifiée est configurée correctement.

IIS-CONN-ODBC-00228E Le connecteur n'a pas pu établir de connexion à la source de données *source_données* à l'aide de l'utilisateur par défaut.

Explication : Le connecteur ODBC n'a pas pu établir de connexion à la source de données *source_données* avec l'ID utilisateur par défaut. Généralement, cette erreur se produit lorsque l'utilisateur ne dispose pas des autorisations requises pour accéder à la base de données.

Action de l'utilisateur : Effectuez l'une des actions suivantes :

- Octroyez les autorisations requises pour que l'ID utilisateur puisse accéder à la source de données ODBC.
- Essayez de vous connecter à la source de données à l'aide d'un ID utilisateur spécifique. Entrez un nom d'utilisateur dans la propriété Nom d'utilisateur.
- Réviser le journal de la base de données pour déterminer la cause de l'erreur.

IIS-CONN-ODBC-00229E Le connecteur n'a pas pu établir une connexion à la source de données *source_données* à l'aide de l'utilisateur *nom_utilisateur*.

Explication : Le connecteur ODBC n'a pas pu établir une connexion à la source de données *source_données* avec l'utilisateur *nom_utilisateur*. Généralement, cette erreur se produit lorsque l'utilisateur ne dispose pas des autorisations requises pour accéder à la base de données.

Action de l'utilisateur : Effectuez l'une des actions suivantes :

- Octroyez les autorisations requises pour que l'ID utilisateur puisse accéder à la source de données ODBC.
- Vérifiez que le mot de passe spécifié dans la propriété **Connexion > Mot de passe** est correct.
- Réviser le journal de la base de données pour déterminer la cause de l'erreur.

IIS-CONN-ODBC-00232E Une instruction SQL ne peut pas être générée car il n'y a pas suffisamment de colonnes définies sur le lien.

Explication : Le connecteur ODBC ne peut pas générer une instruction SQL car aucune colonne n'est définie sur le lien.

Action de l'utilisateur : Définissez une ou plusieurs colonnes.

IIS-CONN-ODBC-00233E Ce connecteur ne prend pas en charge la validation de la propriété *Propriété*.

Explication : Le connecteur n'offre pas la validation de la propriété spécifiée.

Action de l'utilisateur : Consultez la documentation du connecteur pour vérifier que la propriété spécifiée peut être validée. Une nouvelle version du connecteur pourra éventuellement prendre la validation en charge.

Annexe A. Accessibilité du produit

Vous pouvez obtenir des informations sur le niveau d'accessibilité des produits IBM®.

Les modules et les interfaces utilisateur du produit IBM InfoSphere Information Server ne sont pas intégralement accessibles.

Pour plus d'informations sur le niveau d'accessibilité des produits IBM, voir les informations sur l'accessibilité des produits IBM à l'adresse http://www.ibm.com/able/product_accessibility/index.html.

Documentation accessible

Une documentation accessible sur les produits est disponible dans IBM Knowledge Center. IBM Knowledge Center présente la documentation au format XHTML 1.0, qui peut être affiché dans la plupart des navigateurs Web. IBM Knowledge Center utilisant le format XHTML, vous pouvez définir des préférences d'affichage dans le navigateur. Cela permet également d'utiliser des lecteurs d'écran et d'autres technologies d'assistance pour accéder à la documentation.

La documentation d'IBM Knowledge Center est également disponible sous la forme de fichiers PDF, qui ne sont pas intégralement accessibles.

IBM et l'accessibilité

Pour plus d'informations sur les engagements d'IBM en matière d'accessibilité, voir IBM Human Ability and Accessibility Center.

Annexe B. Comment lire la syntaxe de ligne de commande

La présente documentation utilise des caractères spéciaux pour définir la syntaxe de ligne de commande.

Les caractères spéciaux suivants définissent la syntaxe de ligne de commande :

- [] Indique un argument facultatif. Les arguments qui ne figurent pas entre crochets sont obligatoires.
- ... Indique que vous pouvez spécifier plusieurs valeurs pour l'argument précédent.
- | Indique des informations mutuellement exclusives. En d'autres termes, vous pouvez utiliser l'argument situé à gauche du séparateur, ou bien celui situé à sa droite, mais vous ne pouvez pas utiliser les deux arguments dans une même occurrence de la commande.
- { } Délimite un ensemble d'arguments mutuellement exclusifs dans le cas où un argument est obligatoire. Si les arguments sont facultatifs, ils figurent entre crochets ([]).

Remarque :

- Un argument ne peut pas comporter plus de 256 caractères.
- Les valeurs d'argument qui comportent des espaces imbriqués doivent être placées entre apostrophes ou entre guillemets.

Par exemple :

```
wsetsrc[-S server] [-l label] [-n name] source
```

L'argument *source* est le seul argument obligatoire de la commande **wsetsrc**. Les crochets entre lesquels figurent les autres arguments indiquent que ces arguments sont facultatifs.

```
wlsac [-l | -f format] [key... ] profile
```

Dans cet exemple, les arguments -l et -f *format* sont mutuellement exclusifs et facultatifs. L'argument *profile* est obligatoire. L'argument *key* est facultatif. Les points de suspension (...) qui suivent l'argument *key* indiquent que vous pouvez spécifier plusieurs noms de clés.

```
wrb -import {rule_pack | rule_set}...
```

Dans cet exemple, les arguments *rule_pack* et *rule_set* sont mutuellement exclusifs, mais l'un d'eux doit être spécifié. De plus, les points de suspension (...) indiquent que vous pouvez spécifier plusieurs paquets de règles ou jeux de règles.

Annexe C. Lecture des diagrammes de syntaxe

Les règles suivantes s'appliquent aux diagrammes de syntaxe utilisés dans ce document :

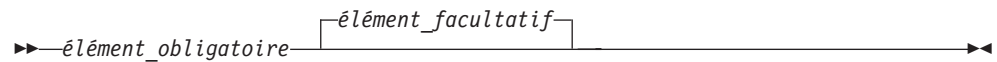
- Lisez les diagrammes de syntaxe de gauche à droite et de haut en bas, en suivant le chemin de la ligne. Les conventions utilisées sont les suivantes :
 - Le symbole >>--- indique le début d'un diagramme de syntaxe.
 - Le symbole ---> indique que le diagramme de syntaxe continue sur la ligne suivante.
 - Le symbole >--- indique qu'un diagramme de syntaxe a commencé à la ligne précédente.
 - Le symbole --->< indique la fin du diagramme de syntaxe.
- Les éléments obligatoires apparaissent sur la ligne horizontale (chemin d'accès principal).



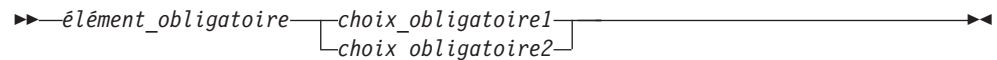
- Les éléments facultatifs apparaissent au-dessous du chemin principal.



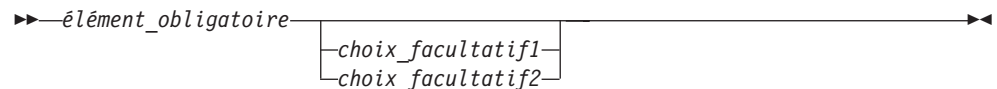
Si un élément facultatif apparaît au-dessus du chemin principal, il n'a pas d'incidence sur l'exécution de l'élément de syntaxe et est utilisé uniquement pour faciliter la lecture des données.



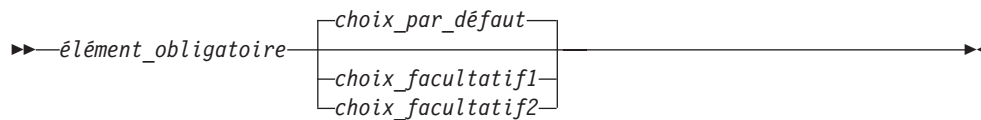
- Si vous pouvez faire une sélection parmi plusieurs éléments, ceux-ci apparaissent à la verticale, dans une pile.
Si vous devez sélectionner l'un des éléments, un seul élément de la pile apparaît dans le chemin principal.



Si la sélection de l'un des éléments est facultative, l'ensemble de la pile apparaît sous le chemin principal.



Si l'un des éléments correspond à la valeur par défaut, il apparaît au-dessus du chemin principal, les autres options s'affichant au-dessous.



- Une flèche orientée à gauche, au-dessus de la ligne principale, indique un élément qui peut être répété.

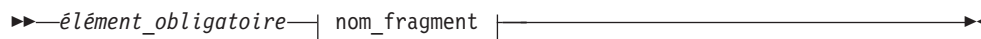


Si la flèche de répétition contient une virgule, vous devez séparer les éléments répétés avec une virgule.



Une flèche de répétition au-dessus d'une pile indique que vous pouvez répéter les éléments de la pile.

- Un diagramme doit parfois être divisé en fragments. Le fragment de syntaxe est présenté séparément du diagramme de syntaxe principal, mais le contenu du fragment doit être lu comme s'il figurait sur le chemin principal du diagramme.



Nom_fragment :



- Les mots clés et, le cas échéant, leurs abréviations minimales, apparaissent en majuscules. Vous devez les orthographier correctement.
- Les variables apparaissent en majuscules et en italique (par exemple, **column-name**). Elles représentent des noms ou des valeurs fournis par l'utilisateur.
- Séparez les mots clés et les paramètres par au moins un espace si aucun signe de ponctuation n'apparaît dans le diagramme.
- Entrez les signes de ponctuation, les parenthèses, les opérateurs arithmétiques et les autres symboles tels qu'ils sont indiqués dans le diagramme.
- Les notes de bas de page sont signalées par un nombre entre parenthèses, par exemple (1).

Annexe D. Contacter IBM

Vous pouvez contacter IBM pour bénéficier du service de support technique, des services de logiciels, de données sur les produits et d'informations générales. Vous pouvez également transmettre à IBM vos commentaires sur les produits et la documentation.

Le tableau suivant répertorie les ressources proposées pour le support client, les services logiciels, la formation et pour les informations sur les produits et les solutions.

Tableau 1. Ressources IBM

Ressource	Description et emplacement
IBM Support Portal	Vous pouvez personnaliser les informations de support en choisissant les produits et les sujets qui vous intéressent sur la page www.ibm.com/support/entry/portal/Software/Information_Management/InfoSphere_Information_Server .
Services logiciels	Vous trouverez des informations sur les services-conseils en logiciels, en technologies de l'information et en affaires sur le site www.ibm.com/businesssolutions/ .
Mon site IBM	Vous pouvez gérer les liens d'accès vers des sites Web IBM et des informations de support technique qui correspondent à vos besoins en créant un compte sur le site Mon site IBM à l'adresse www.ibm.com/account/ .
Formation et certification	Pour en savoir plus sur les services de formation et d'apprentissage destinés à permettre aux personnes physiques, aux sociétés et aux organismes publics d'acquérir, de maintenir et d'optimiser leurs compétences informatiques, consultez le site http://www.ibm.com/training .
Interlocuteurs IBM	Vous pouvez contacter un interlocuteur IBM pour en savoir plus sur les solutions à l'adresse suivante : www.ibm.com/connect/ibm/fr/fr/

Annexe E. Accès à la documentation du produit

La documentation est fournie dans un grand nombre de formats : dans l'IBM Knowledge Center en ligne, dans un centre de documentation pouvant être installé en local facultativement, ainsi qu'au format PDF. Vous pouvez accéder à l'aide en ligne ou installée en local directement depuis les interfaces client du produit.

L'IBM Knowledge Center est l'emplacement idéal pour trouver les informations les plus récentes sur InfoSphere Information Server. Vous y trouverez de l'aide sur la plupart des interfaces du produit, ainsi que la documentation complète de tous les modules des produits de la suite. Vous pouvez ouvrir l'IBM Knowledge Center à partir du produit installé ou à partir d'un navigateur Web.

Accès à l'IBM Knowledge Center

Il existe différentes manières d'accéder à la documentation en ligne :

- Cliquez sur le lien **Aide** dans l'angle supérieur droit de l'interface client.
- Appuyez sur la touche F1. Cette touche permet généralement d'afficher la rubrique d'aide contextuelle de l'interface client.

Remarque : Elle ne fonctionne pas dans les clients Web.

- Tapez l'adresse dans un navigateur Web, par exemple lorsque vous n'êtes pas connecté au produit.

Entrez l'adresse suivante pour accéder à toutes les versions de la documentation InfoSphere Information Server :

<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSZJPZ/>

Si vous souhaitez accéder à une rubrique particulière, spécifiez le numéro de version avec un identificateur du produit, le nom du plug-in de documentation et le chemin d'accès à la rubrique dans l'URL. Par exemple, l'URL pour la version 11.3 de la présente rubrique est la suivante. (La ligne est scindée uniquement à des fins de présentation).

http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSZJPZ_11.3.0/com.ibm.swg.im.iis.common.doc/common/accessingiidoc.html

Conseil :

L'IBM Knowledge Center dispose également d'une adresse URL abrégée :

<http://ibm.biz/knowctr>

Pour spécifier une adresse URL abrégée vers une page, version ou rubrique donnée du produit, utilisez un caractère dièse (#) entre l'adresse URL abrégée et l'identificateur du produit. Par exemple, l'adresse URL abrégée de toute la documentation InfoSphere Information Server est la suivante :

<http://ibm.biz/knowctr#SSZJPZ/>

Et l'URL abrégée d'accès à la rubrique ci-dessus pour créer une adresse légèrement plus courte est la suivante (la ligne est scindée uniquement à des fins de présentation) :

http://ibm.biz/knowctr#SSZJPZ_11.3.0/com.ibm.swg.im.iis.common.doc/common/accessingiidoc.html

Modification des liens d'aide pour faire référence à la documentation installée en local

L'IBM Knowledge Center contient la version la plus récente de la documentation. Toutefois, vous pouvez installer une version en local de la documentation sous la forme d'un centre de documentation et configurez vos liens d'aide pour qu'ils pointent sur cette version. Disposer d'un centre de documentation en local peut être utile si votre entreprise ne fournit pas d'accès à Internet.

Utilisez les instructions d'installation fournies avec le package d'installation du centre de documentation pour l'installer sur l'ordinateur de votre choix. Après avoir installé et démarré le centre de documentation, vous pouvez utiliser la commande **iisAdmin** sur l'ordinateur du niveau Services pour changer l'emplacement de la documentation vers laquelle pointent la touche F1 et les liens d'aide du produit. (La ligne est scindée uniquement à des fins de présentation).

Windows

```
chemin_install_IS\ASBServer\bin\iisAdmin.bat -set -key =>  
com.ibm.iis.infocenter.url -value http://<hôte>:<port>/help/topic/
```

AIX et Linux

```
chemin_install_IS/ASBServer/bin/iisAdmin.sh -set -key =>  
com.ibm.iis.infocenter.url -value http://<hôte>:<port>/help/topic/
```

Où <hôte> est le nom de l'ordinateur sur lequel le centre de documentation est installé et <port> représente le numéro de port pour le centre de documentation. Le numéro de port par défaut est 8888. Par exemple, sur un ordinateur nommé `server1.example.com` qui utilise le port par défaut, la valeur de l'URL serait `http://server1.example.com:8888/help/topic/`.

Obtention de la documentation au format PDF et sous forme d'exemplaire papier

- Les manuels au format PDF sont disponibles en ligne. Vous pouvez y accéder à partir du document suivant : <https://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg27008803&wv=1>.
- Vous pouvez également commander en ligne des publications IBM sous forme d'exemplaire papier ou via votre représentant IBM local. Pour commander des publications en ligne, accédez au centre IBM Publications Center, à l'adresse suivante : <http://www.ibm.com/e-business/linkweb/publications/servlet/pbi.wss>.

Annexe F. Commentaires sur la documentation du produit

IBM prend en compte les commentaires que vous lui envoyez sur la documentation.

Vos commentaires permettent à IBM de fournir des informations de qualité. Vous pouvez suivre l'une des méthodes suivantes pour nous envoyer vos commentaires :

- Pour envoyer un commentaire sur une rubrique du site Web IBM Knowledge Center, connectez-vous et cliquez sur le bouton **Ajouter un commentaire** situé au bas de la rubrique. Les commentaires envoyés de cette manière sont visibles par tout le monde.
- Pour envoyer à IBM un commentaire sur une rubrique d'IBM Knowledge Center, qui ne soit visualisable par aucun autre utilisateur, connectez-vous et cliquez sur le lien **Commentaires** dans la partie inférieure de la page IBM Knowledge Center.
- Envoyez vos commentaires à l'aide du formulaire en ligne prévu à cet effet, disponible à l'adresse : www.ibm.com/software/awdtools/rcf/.
- Envoyez vos commentaires par courrier électronique à comments@us.ibm.com. Veillez à mentionner le nom du produit, son numéro de version ainsi que le nom et la référence du manuel (le cas échéant). Si les commentaires portent sur un passage particulier, précisez l'emplacement du passage (par exemple, le titre, le numéro du tableau, ou le numéro de la page).

Remarques

Ces informations ont été développées pour des produits et des services proposés aux Etats-Unis et peuvent être mises à disposition par IBM dans d'autres langues. Toutefois, il peut être nécessaire de posséder une copie du produit ou de la version du produit dans cette langue pour pouvoir y accéder.

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785 U.S.A

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations
IBM Canada Ltd.
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario L3R 9Z7 Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual Property Law
IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokyo 103-8510, Japan

Le paragraphe ci-dessous ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales : LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAULT

D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Corporation
J46A/G4
555 Bailey Avenue
San Jose, CA 95141-1003 U.S.A.

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Ces informations sont fournies uniquement à titre de planification. Elles sont susceptibles d'être modifiées avant la mise à disposition des produits décrits.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel contient des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquels ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes. Les exemples de programmes sont fournis "EN L'ETAT", sans garantie d'aucune sorte. IBM ne sera en aucun cas responsable des dommages liés à l'utilisation de ces exemples de programmes.

Toute copie totale ou partielle de ces exemples de programmes et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

© (nom de votre société) (année). Des segments de code sont dérivés des Programmes exemples d'IBM Corp. © Copyright IBM Corp. _entrez l'année ou les années_. All rights reserved.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

Remarques sur les règles de confidentialité

Les produits IBM Software, notamment les logiciels sous forme de services ("Offres logicielles"), peuvent utiliser des cookies ou d'autres technologies pour collecter des informations d'utilisation en vue d'améliorer l'expérience de l'utilisateur final, d'ajuster les interactions avec l'utilisateur final ou à d'autres fins. Dans de nombreux cas, aucune information identifiant la personne n'est collectée par les offres logicielles. Certaines de nos Offres logicielles vous permettent de collecter des informations identifiant la personne. Si cette Offre logicielle utilise des cookies pour collecter des informations identifiant la personne, des informations spécifiques sur l'utilisation de cookies par cette offre sont énoncées ci-dessous.

Selon les configurations déployées, cette Offre logicielle peut utiliser des cookies permanents ou de session. Si un produit ou un composant n'est pas répertorié, c'est qu'il n'utilise pas de cookies.

Tableau 2. Utilisation de cookies par les composants et produits InfoSphere Information Server

Module du produit	Composant ou fonction	Type de cookie utilisé	Données collectées	But d'utilisation de ces données	Désactivation des cookies
Tous (faisant partie de l'installation d'InfoSphere Information Server)	Console Web InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> • Session • Permanent 	Nom d'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification 	Impossible
Tous (faisant partie de l'installation d'InfoSphere Information Server)	InfoSphere Metadata Asset Manager	<ul style="list-style-type: none"> • Session • Permanent 	Informations n'identifiant pas la personne	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification • Facilité d'utilisation améliorée • Configuration de la connexion unique 	Impossible
InfoSphere DataStage	Etape Big Data File	<ul style="list-style-type: none"> • Session • Permanent 	<ul style="list-style-type: none"> • Nom d'utilisateur • Signature numérique • ID de session 	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification • Configuration de la connexion unique 	Impossible
InfoSphere DataStage	Etape XML	Session	Identificateurs internes	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification 	Impossible
InfoSphere DataStage	IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Operations Console	Session	Informations n'identifiant pas la personne	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification 	Impossible
InfoSphere Data Click	Console Web InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> • Session • Permanent 	Nom d'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification 	Impossible
InfoSphere Data Quality Console		Session	Informations n'identifiant pas la personne	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification • Configuration de la connexion unique 	Impossible
InfoSphere QualityStage Standardization Rules Designer	Console Web InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> • Session • Permanent 	Nom d'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification 	Impossible

Tableau 2. Utilisation de cookies par les composants et produits InfoSphere Information Server (suite)

Module du produit	Composant ou fonction	Type de cookie utilisé	Données collectées	But d'utilisation de ces données	Désactivation des cookies
InfoSphere Information Governance Catalog		<ul style="list-style-type: none"> • Session • Permanent 	<ul style="list-style-type: none"> • Nom d'utilisateur • Identificateurs internes • Etat de l'arborescence 	<ul style="list-style-type: none"> • Gestion de la session • Authentification • Configuration de la connexion unique 	Impossible
InfoSphere Information Analyzer	Etape Data Rules dans le client InfoSphere DataStage and QualityStage Designer	Session	ID de session	Gestion de la session	Impossible

Si les configurations déployées pour cette Offre logicielle vous fournissent à vous en tant que client la possibilité de collecter des informations identifiant d'autres personnes via des cookies et d'autres technologies, vous devez vous renseigner sur l'avis juridique et les lois applicables à ce type de collecte de données, notamment les exigences d'information et de consentement.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de diverses technologies, notamment de cookies, à ces fins, reportez-vous aux Points principaux de la Déclaration IBM de confidentialité sur Internet (<http://www.ibm.com/privacy/fr/fr>) et à la section "Cookies, pixels espions et autres technologies" de la Déclaration IBM de confidentialité sur Internet sur le site <http://www.ibm.com/privacy/details/fr/fr>, ainsi qu'à la section "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" sur le site <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy> (en anglais).

Marques

IBM, le logo IBM et [ibm.com](http://www.ibm.com) sont des marques d'International Business Machines Corp. dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Les termes qui suivent sont des marques d'autres sociétés :

Adobe est une marque d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Intel et Itanium sont des marques d'Intel Corporation ou de ses sociétés affiliées aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java ainsi que tous les logos et toutes les marques incluant Java sont des marques d'Oracle et/ou ses sociétés affiliées.

CASS, CASS Certified, DPV, LACSLink, ZIP, ZIP + 4, ZIP Code, Post Office, Postal Service, USPS et United States Postal Service sont des marques d'United States Postal Service. IBM Corporation est un licencié non exclusif des marques DPV et LACSLink d'United States Postal Service.

Les autres noms de sociétés, de produits et de services peuvent appartenir à des tiers.

Index

A

Accessibilité du produit
accessibilité 11

C

caractères spéciaux
dans la syntaxe de ligne de
commande 13
commandes
syntaxe 13

D

Documentation du produit
accès 19

G

Guide des messages
connecteur ODBC 1

M

Marques
Liste 23

R

Remarques 23

S

Services logiciels
Contact 17
sites Web
non IBM 15
support
Client 17
Support clients
Contact 17
syntaxe
de ligne de commande 13
syntaxe de ligne de commande
conventions 13



SC43-1128-00

